

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	85.884,040
TOTALE ENTRATE	181.705,370
TOTALE USCITE	173.330,420
AVANZO/DISAVANZO FINALE	94.258,990

IL DIRETTORE
MASSIMILIANO LAGI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
VALUTA EUR

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	85.884,040
--	------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	141.000,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		141.000,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	1.500,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		1.500,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	15.000,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	15.509,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	862,270
Totale Titolo III		31.371,270

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
VALUTA EUR

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	0,000
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	6.950,000
V.09 Altre partite di giro	884,100
Totale Titolo V	7.834,100

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
VALUTA EUR

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	--------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	500,000
Totale Titolo I		500,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	6.739,330
II.02	Cancelleria	2.030,940
II.03	Illuminazione e riscaldamento	7.465,900
II.04	Pulizia locali	19.048,410
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	2.810,950
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	48.090,970
II.09	Trasporti	478,410
II.10	Premi assicurativi diversi	1.100,880
II.11	Spese amministrative varie	11.999,950
II.12	Libri	197,800
II.13	Audiovisivi	292,430
II.14	Abbonamenti	1.706,630
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		101.962,600

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	33.464,980
III.02	Pubblicazioni	3.183,120
III.03	Pubblicità	7.228,030

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020
VALUTA EUR

III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	0,000
III.06 Premi, borse di studio	0,000
III.07 Convenzioni varie	1.277,550
III.08 Altre spese promozionali	8.428,500
Totale Titolo III	53.582,180

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		182,840
IV.02 Arredamento		823,810
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		8.894,890
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		9.901,540

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		0,000
VI.04 Conversioni valutarie		0,000
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		0,000
VI.09 Partita di Giro 2		6.500,000
VI.10 Altre partite di giro		884,100
Totale Titolo VI		7.384,100

ENTRATE

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

Allo scopo di trasferire, come previsto, la biblioteca nei locali al piano terra della Lenzhalde 69 si è reso necessario l'adeguamento dell'impianto elettrico in tutto l'edificio. È stato possibile svolgere i lavori nel dicembre 2020, dunque si è dovuto rimandare il progetto di trasferimento della biblioteca al 2021. Pertanto, i fondi previsti per l'acquisto della scaffalatura, i lavori di tinteggiatura e la compilazione del catalogo online, costituiscono parte dell'avanzo di cassa.

Anche le spese per le manifestazioni sono risultate inferiori al previsto, grazie a una sempre più oculata divisione dei costi con i nostri numerosissimi partner e soprattutto grazie all'erogazione da parte del Ministero, nel febbraio 2020, di 34.000,00 € dal fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana "Vivere all'italiana" (Cap. 2761) e nel dicembre 2020, di 15.000,00 € dal Decreto "Cura Italia" Ex DL 18 del 17 marzo 2020.

Si sono anche avute maggiori entrate dai corsi di lingua: 15.000,00 €.

Pertanto, le somme accantonate nel bilancio 2019 per far fronte alle spese previste per il trasferimento della biblioteca non sono state utilizzate e costituiscono gran parte dell'avanzo cassa di € 85.884,04 €.

Fanno inoltre parte dell'avanzo cassa le spese impegnate nel 2019 e liquidate nel 2020, che ammontano a € 12.664,43 €.

Il saldo dell'affrancatrice al 31.12.2019 di € 480,00 non è registrabile sul portale S.I.G.IIC.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

€ 92.000,00 approvati nel bilancio preventivo, € 34.000,00 fondo "Vivere all'italiana", € 15.000,00 Decreto "Cura Italia".

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali

Quota versata alla ENIT come contributo per realizzazione III Settimana della Cucina Italiana nel Mondo 16.11. - 22.11.2019: 1.500,00 €

Titolo III: Entrate diverse

III.02 Iscrizione ai corsi

I Corsi di Lingua dell'Istituto sono affidati, per quanto riguarda la stipula dei contratti con gli insegnanti, la riscossione delle rette dei corsi e il pagamento degli onorari agli insegnanti, alla gestione dell'"Associazione Amici dell'Istituto", coadiuvata da un commercialista e sotto la supervisione dell'Istituto stesso. L'Istituto controlla la gestione finanziaria dell'Associazione tramite i rendiconti del commercialista al quale è affidata la gestione finanziaria dell'Associazione. Cura direttamente, invece, la parte didattica. I fini dell'Associazione, contenuti nello statuto dell'Associazione stessa, prevedono esclusivamente il supporto all'Istituto nella sua azione di promozione della lingua e della cultura italiana. L'Associazione, che secondo la legge tedesca non può avere profitti, pagati gli onorari degli insegnanti e le spese di gestione dei corsi, versa la cifra rimanente all'Istituto, che varia di anno in anno a seconda del numero di iscritti, delle ore espletate dai docenti e dell'entità delle spese di gestione. Il consuntivo annuale viene sottoposto all'attenzione dell'Istituto. Il profitto dai corsi ottenuto nel 2019 e versato all'Istituto il 07.12.2020 è di 15.000,00 €.

III.06 Interessi bancari attivi

Gli interessi attivi non vengono accreditati sul conto corrente Commerzbank dato che le spese di gestione del conto corrente sono superiori. Per gli interessi attivi del Fondo scorta vedasi Modello D.

III.08 Esami di certificazione

Somma delle quote versate per l'esame CILS 2020 dagli allievi dei corsi di lingua e cultura dell'Ufficio Scuole del Consolato: 15.509,00 €

III.10 Altre entrate diverse

Si registra un totale di € 862,27 di cui € 72,90 come rimborso tasse per carburante per l'autovettura di servizio. Le entrate € 270,80 come rimborsi parziali per stanze d'albergo stornati, € 137,09 come rimborso per consegna ritardata del programma culturale 01-04/2020, € 369,90 rimborso dalla rendicontazione spese condominiali sede Kolbstraße e € 11,58 rimborso per la IVA abbassata nei mesi luglio – dicembre 2020 da parte della GEMA non possono essere iscritte al cap. V.09 poiché non corrispondono precisamente alle uscite.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.08 Partita di Giro 2

Contributi traduzione di opere letterarie destinati agli editori Edition Converso (€ 3.500,00 + € 1.950,00) e nonsolo Verlag (€ 1.500,00)

V.09 Altre partite di giro

Rimborsi (100%) per un biglietto ferroviario, un biglietto aereo, pernottamenti in albergo e un libro non disponibile: € 434,10. Rimborsi di tasse per esame CILS ad allievi che non hanno potuto sostenere l'esame: € 450,00. Totale € 884,10

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.07 Altre spese di personale

A Maria Teresa Arbia per le correzioni degli elaborati del concorso per un posto di contrattista esecutivo presso l'Istituto: € 500,00

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Spese postali destinate all'attività dell'Istituto nei vari settori: invio inviti e programmi; spedizioni pacchi e plichi (€ 4.170,59). Le telefonate (€ 2.568,74) vengono tutte effettuate per motivi di servizio (tariffa flat-rate che include anche l'uso di internet).

Totale: € 6.739,33

Dall'avanzo dell'affrancatrice al 31.12.2019 di € 480,00 sono state usate € 286,05 per l'invio corrispondenza corrente avendo un salto al 31.12.2020 di € 193,95.

II.02 Cancelleria

Acquisto di materiale vario di cancelleria: buste, etichette autoadesive, risme di carta per fotocopiatrice e stampanti; penne, matite, nastro adesivo ecc.: € 1.012,02

In questo capitolo sono state registrate anche le spese per l'acquisto di carta igienica e asciugamani di carta (€ 314,45), disinfettante e mascherine come protezione Covid19 (€ 704,47).

Totale: € 2.030,94

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Quota parte per smaltimento rifiuti, elettricità, acqua e gas sede Lenzhalde per l'anno 2019. La quota viene versata al Consolato Generale d'Italia di Stoccarda, dopo aver ricevuto il conteggio delle spese: € 7.465,90.

II.04 Pulizia locali

Spese per pulizia dei locali nelle sedi Lenzhalde (due volte la settimana – contratto annuale) e Kolbstraße (cinque volte la settimana – contratto annuale da febbraio 2019): € 19.048,41. Comprende anche i costi per una sanificazione completa della sede Lenzhalde dopo un caso Covid19 (€ 4.139,16).

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Progetto EduplanWEB per gestioni corsi di lingua con iscrizione online (€ 1.200,00). Programmi (Winx Ripper Platinum, Dropbox professional e abbonamento Vimeo) per Cineforum online (€ 456,97). 9 licenze Microsoft 365 (€ 1.153,98). Totale: € 2.810,95.

II.08 Manutenzioni

Prelievo quota IIC per manutenzione urgente al tetto e facciata sede Kolbstraße (lavori da prefinanziare per l'anno 2021): € 40.500,00.

Spese per manutenzione e riparazione fotocopiatrice sede Lenzhalde (contratto annuale): € 1.847,18.

Spese per manutenzione affrancatrice sede Lenzhalde (contratto annuale): € 964,61.

Spese per installazione e configurazione nuovi computer sede Lenzhalde: € 3.596,86.

Spese per manutenzione straordinaria autovettura di servizio: € 318,98.

Spese per manutenzione caldaia e termosifoni sede Kolbstraße (contratto annuale): € 247,31.

Spese per manutenzione impianto elettrico sede Kolbstraße: € 199,33.

Spese per manutenzione serrature sedi Kolbstraße e Lenzhalde con maniglie antipánico sede Kolbstraße: € 298,18

Acquisto e montaggio distributori disinfettante sedi Lenzhalde e Kolbstrasse: € 118,52

Totale: € 48.090,97

II.09 Trasporti

Trasporto tavoli fra Lenzhalde e Kolbstraße in occasione esami CILS: € 348,00.

Spese per piccoli trasporti in città e spese parcheggio per motivi di servizio (organizzazione manifestazioni, riunioni ed incontri di lavoro): € 60,40.

Benzina per autovettura di servizio: € 70,01.

Totale: € 478,41.

II.10 Premi assicurativi diversi

Assicurazione contro i rischi di responsabilità civile verso terzi sedi Lenzhalde e Kolbstraße: € 192,18.

Assicurazione antifurto delle mostre in sede Kolbstraße: € 124,95.

Assicurazione degli attrezzi elettronici sede Lenzhalde: € 289,40.

Assicurazione dell'autovettura di servizio: € 494,35.

Totale: € 1.100,88.

II.11 Spese amministrative varie

Spese condominiali relative alla sede Kolbstraße dell'Istituto (somma aumentata in previsione delle spese da sostenere nel 2020): € 10.140,00.

Spese per diritti d'autore settore musicale: € 619,40.

Spese bancarie per il conto corrente di gestione presso la Commerzbank (la banca ha aumentato di molto le spese di gestione; la cifra comprende anche le tasse per il cambio delle firme a causa del cambio della reggenza): € 1.006,85.

Spese bancarie per entrata della dotazione finanziaria (€ 163,60) e del fondo 'Vivere all'italiana' (€ 62,10).

Tessera per Württembergische Landesbibliothek (ricerca per manifestazione): € 8,00.

Totale: € 11.999,95.

II.12 Libri

Acquisto libri per biblioteca dell'Istituto e per manifestazioni: € 197,80.

II.13 Audiovisivi

Acquisto DVD per rassegne cinematografiche dell'Istituto e per videoteca: € 292,43.

II.14 Abbonamenti

Abbonamenti al giornale "Stuttgarter Zeitung" (€ 580,84), al settimanale "Amtsblatt der Landeshauptstadt Stuttgart" (€ 33,30) e alle riviste „Statistisches Jahrbuch Stuttgart“ (€ 14,60) e „Lohn + Gehalt aktuell“ (€ 1.077,89). Totale: € 1.706,63.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Spese connesse con l'organizzazione delle manifestazioni culturali e linguistiche dell'Istituto (cfr. elenco manifestazioni con dettaglio spese): € 33.464,98.

Lo scostamento di € 224,83 fra lista degli eventi e le spese imputate al Cap. III.01 Manifestazioni è dovuto al fatto che alcuni pagamenti si riferiscono a delle manifestazioni del 2019.

A causa di manifestazioni disdette a causa della pandemia degli € 34.000,00 dal fondo "Vivere all'italiana" solo sono state spese € 14.911,79 (come comunicato al MAECI con posta elettronica del 25.09.2021) per le seguenti manifestazioni: "Omaggio a Raffaello a 500 anni dalla morte" (29.01.2020 - € 300,00), Conferenze S. Magnani von Petersdorff su Raffaello (23.10. e 07.12.2020 - € 420,00), Concerto Nuovo Anno con il Nino Rota Ensemble (29.01.2020 - € 3.305,08), Concerto Soqqquadro "Who's afraid of baroque" (28.02.2020 - € 7.780,69), III Settimana della Cucina Italiana del Mondo (13.11. - 21.11.2020 - € 1.533,17), Mostra "A tavola con Fellini" (13.11. - 03.12.2020 - € 872,85), Concerto/conferenza Fellini a Friburgo (23.10.2020 - € 700,00)

III.02 Pubblicazioni

Giornalino dei Corsi di Lingua e Cultura del Consolato Generale d'Italia Stoccarda anno scolastico 2019/2020: € 2.183,12.

Costi del grafico per la rivista trimestrale "Il Friburghese", a cura del Centro Culturale Italiano di Friburgo, destinata al pubblico tedesco ed italiano: € 1.000,00.

Totale: € 3.183,12.

III.03 Pubblicità

Stampa dei programmi quadrimestrali delle manifestazioni culturali dell'Istituto: € 1.214,62.

Pubblicità su un vagone del tram per l'anno 2020: € 3.555,72.

Fotografie professionali degli edifici Lenzhalde e Kolbstraße e dei corsi di lingua: € 2.033,00.

Stampa manifesti per mostra su Margherita di Savoia (09.09.2020 – 26.02.2021): € 115,19.

Pubblicità speciale su Facebook: € 34,50.

Pubblicità sul portale locale www.stuttgart-sued.info: € 275,00.

Totale: € 7.228,03.

La spesa degli € 15.000,00 dal decreto "Cura Italia" è prevista per l'anno 2021 per incentivare le iniziative dei socials dell'Istituto.

III.07 Convenzioni varie

Contributi per l'organizzazione di manifestazioni dei Centri di lingua e cultura italiana presso le Università di Stoccarda e Heidelberg, previsti dalle Convenzioni in atto. Per le manifestazioni l'Istituto ordinerà direttamente le spese connesse con le manifestazioni culturali dei due Centri, concordate in base alle Convenzioni in atto. A causa della pandemia Covid19 le università hanno organizzato molto meno manifestazioni del previsto.

Somma spese per manifestazioni Italienzentrum Stoccarda: € 500,00.

Somma spese per manifestazioni Italienzentrum Heidelberg: € 777,55.

III.08 Altre spese promozionali

Importo versato all'Università per Stranieri di Siena per l'esame CILS 2020. I partecipanti versano le quote di iscrizione all'Istituto che, trattenuta la propria percentuale, accredita il resto della somma all'Università per Stranieri di Siena: € 8.428,50.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Acquisto videocamera (camcorder) con tripode: € 182,84.

IV.02 Arredamento

Acquisto 6 tavoli per aula in sede Kolbstraße: € 823,81.

IV.04 Apparecchiature informatiche

Acquisto lettore CD/DVD: € 23,98.

Acquisto 9 computer, 2 schermi e una stampante sede Lenzhalde (sostituzione dei computer ormai vecchi): € 7.786,82.

Acquisto apparecchio per conteggio ore lavorate contrattisti sede Lenzhalde (sostituzione di apparecchio non più funzionante): € 1.084,09.

Totale: € 8.894,89.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.09 Partita di Giro 2

Contributo per traduzione libro "Una storia quasi solo d'amore!" di Paolo di Paolo (nonsolo Verlag: € 1.500,00 – contributo concesso per 2019).

Contributo per traduzione libro "La morte dell'inquisitore" di Leonardo Sciascia (Edition CONVERSO: € 3.500,00 – contributo concesso 2020).

Contributo per traduzione libro "Dismatria" di Igiaba Scego (nonsolo Verlag: € 1.500,00 – contributo concesso per 2020).

Il libro "In bilico sul mare" di Anna Pavignano finora non è stato pubblicato. La somma di € 1.950,00 concesso con i contributi per la traduzione per l'anno 2020 non è ancora versata all'editore Edition CONVERSO.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2020
NOTE ESPLICATIVE

VI.10 Altre partite di giro

Rimborsi (100%) per un biglietto ferroviario, un biglietto aereo, pernottamenti in albergo e un libro non disponibile: € 434,10. Rimborsi di tasse per esame CILS ad allievi che non hanno potuto sostenere l'esame: € 450,00. Totale € 884,10

Premessa

Il 2020 ha dovuto affrontare la difficile situazione di emergenza pandemica, che ha costretto a rimodulare il programma culturale previsto. Un altro elemento determinante è stato il cambio di reggenza ad interim, che è passato dal Console Generale Massimo Darchini al Console Generale Massimiliano Lagi.

Dopo la bocciatura, da parte della città di Stoccarda, di trasferire la sede dei corsi di lingua nella sede in Lenzhalde 69 per ragioni di accessibilità, si è mantenuto il progetto di trasferire la biblioteca al piano terra della detta sede. Nel dicembre 2020 si è operata la messa a norma dell'impianto elettrico. Per il 2021 si potrà procedere all'acquisto della necessaria scaffalatura, al trasporto dei libri e alla nuova catalogazione, nonché all'eventuale acquisto di nuovi tomi.

Obiettivi

Da sempre l'Istituto Italiano di Cultura di Stoccarda realizza numerose manifestazioni in collaborazione con enti pubblici e altre importanti Istituzioni presenti sul territorio di competenza. Di fatto, l'inserimento dell'Istituto nel tessuto culturale locale è stato un risultato importante anche per il futuro, consentendo una migliore efficacia dell'espletamento dei suoi compiti istituzionali e un accrescimento delle scarse risorse finanziarie, grazie ai cofinanziamenti dei numerosi partner. L'Istituto si è proposto anche nel 2020 di potenziare il decentramento delle attività per raggiungere il maggior numero possibile di città del proprio territorio di competenza.

Nel 2020 l'Istituto ha perseguito l'obiettivo di „fare rete“ con gli altri Istituti Italiani di Cultura presenti in Germania. Nel momento di crisi dovuto alla pandemia, è stato molto importante poter interagire e confrontarsi con i Direttori degli Istituti Italiani di Cultura a livello nazionale, grazie anche all'iniziativa del Consigliere Francesco Leone dell'Ambasciata di Berlino, che ha coordinato tali incontri, per una riflessione condivisa sulle nuove possibilità di promozione culturale (nuovi formati digitali, social media).

La creazione di una cabina di regia diretta dal Ministero degli Affari Esteri – Ufficio VIII per diffondere progetti culturali in streaming all'estero ha rappresentato un importante sostegno alle attività. L'Istituto Italiano di Cultura di Stoccarda ha partecipato alle numerose iniziative predisposte dal MAECI, condividendo i ricchi contenuti sui propri social media (Facebook, homepage).

La reazione alla crisi è stata di certo la sfida più grande del 2020: si è voluto mantenere alta la qualità dell'offerta culturale, nel pieno rispetto delle misure di contenimento dell'epidemia, garantendo una costante presenza nella scena culturale locale dell'Istituto Italiano di Cultura, anche quando tra aprile e luglio e da novembre a dicembre non è stato possibile organizzare eventi in presenza.

Sede

Questo Istituto continua a operare su due sedi, entrambe demaniali: quella nella Lenzhalde 69 ospita al 1° ed al 2° piano gli Uffici e non dispone di spazi adeguati di rappresentanza, inadatti agli eventi culturali; un'altra sede nelle Kolbstraße 6 ospita i corsi di lingua dell'Istituto e la biblioteca. Poiché dispone di un grande foyer con circa 50 posti a sedere, con tre ampie aule adiacenti, viene spesso utilizzato per manifestazioni.

Già nel 2020 si è dovuta accantonare una somma cospicua per la manutenzione del tetto e della facciata del palazzo della Kolbstraße 6 previsto nel 2021, poiché l'Istituto, in quanto proprietario del 27% della superficie totale del palazzo, è tenuto a sostenere il 27% dei costi complessivi stimati intorno a € 408.000, dunque circa € 105.000.

Risorse Umane

Massimo Darchini: Console Generale d'Italia e Reggente ad interim dell'Istituto Italiano di Cultura di Stoccarda fino al 31.08.2020

Maria Cristina Mazzonello: Vice Console - Commissario Amministrativo Consolato Generale d'Italia e Reggente ad interim dell'Istituto Italiano di Cultura di Stoccarda dal 01.09.2020 al 09.09.2020.

Massimiliano Lagi: Console Generale d'Italia e Reggente ad interim dell'Istituto Italiano di Cultura di Stoccarda a partire dal 10.09.2020

Martin Miller, contrattista con mansioni di concetto. Compiti prevalenti: contabilità e amministrazione redazione e traduzione di testi in tedesco; funzionamento rete informatica, compresa la gestione della homepage dell'Istituto; Cristina Rizzotti, contrattista con mansioni esecutive. Compiti prevalenti: programmazione culturale e gestione delle manifestazioni, redazione programmi e inviti, redazione e traduzione di testi in italiano e tedesco, gestione pagina Facebook e Instagram dell'Istituto, contatti con la stampa tedesca e italiana, segreteria, interpretariato in occasione di eventi culturali.

Cesare Ghilardelli, contrattista con mansioni esecutive. Compiti prevalenti: supervisione didattica dei Corsi di lingua, eventi inerenti la promozione linguistica, rapporti con l'Associazione Amici dell'Istituto e l'associazionismo italiano; adempimenti connessi a lettori, borse di studio, certificazioni CILS e DITALS, tutoraggio dei tirocinanti; rapporti con le scuole e Concorso Racconto d'Autore

Jacopo Mancabelli, assunto il 03.08.2020, contrattista con mansioni esecutive. Compiti prevalenti: supervisione dei corsi di lingua italiana; contatti con i Lettori Ministeriali; redazione di testi in lingua italiana; inserimento nei portali del Ministero delle attività dell'Istituto; interlocutore Università nella regione di competenza; biblioteca; tecnica per manifestazioni online

Dario Losciale, contrattista con mansioni ausiliarie. Compiti prevalenti: centralino telefonico, registrazione della posta in arrivo e in partenza, servizio videoteca, archivio, inventario e aspetti logistici delle manifestazioni.

Risorse Finanziarie

La dotazione finanziaria dell'Istituto si è attestata negli ultimi anni a 92.000 €. In aumento sono le spese di gestione, che sono consistenti, poiché relative a due sedi.

Ciononostante, grazie alla collaborazione di numerosissimi partner, agli introiti dei corsi di lingua e all'erogazione dei finanziamenti a valere sul fondo "Vivere all'Italiana" – € 34.000 erogati il 28.02.2020 utilizzati per manifestazioni culturali – e "Cura Italia" – € 15.000 erogati il 21.12.2020 da utilizzare nel 2021 per il potenziamento della strategia comunicativa e dei social media – questo Istituto è riuscito a mantenere invariato il livello qualitativo e il numero delle manifestazioni culturali e linguistiche, sempre molto apprezzate dal nostro pubblico.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

I Corsi di Lingua dell'Istituto sono affidati, per quanto riguarda la stipula dei contratti con gli insegnanti, la riscossione delle rette dei corsi e il pagamento degli onorari agli insegnanti, alla gestione dell'"Associazione Amici dell'Istituto", coadiuvata da un commercialista e sotto la supervisione dell'Istituto stesso. L'Istituto cura direttamente la parte didattica. Tale Associazione, senza fini di lucro, ha un Comitato di Presidenza, composto da Presidente, Vice-Presidente e Tesoriere e al quale appartiene come membro onorario e non eleggibile il Direttore dell'Istituto. Si tratta di appassionati della cultura italiana che svolgono il loro incarico senza alcuna forma di retribuzione. L'Associazione annovera circa 300 soci. Le quote di iscrizione dei soci vengono utilizzate per il finanziamento di manifestazioni culturali, organizzate in collaborazione con l'Istituto, rivolte principalmente ai soci stessi e ai corsisti, ma aperte anche al restante pubblico.

I fini dell'Associazione, contenuti nello statuto dell'Associazione stessa, prevedono esclusivamente il supporto all'Istituto nella sua azione di promozione della lingua e della cultura italiana.

L'Associazione, che secondo la legge tedesca non può avere profitti, pagati gli onorari degli insegnanti, la retribuzione mensile della coordinatrice part-time e le spese di gestione dei corsi (commercialista, bollette telefono luce e gas, ecc.), versa la cifra rimanente all'Istituto.

L'Associazione dispone di due conti separati: uno per le quote associative e uno per i corsi. L'Istituto controlla la gestione finanziaria dell'Associazione tramite il costante e accurato rendiconto del commercialista, al quale è affidata la gestione finanziaria dell'Associazione.

Nel 2020 i corsi di italiano sono stati realizzati con grande dedizione e passione da parte dei docenti dell'associazione "Amici dell'Istituto Italiano di Cultura di Stoccarda" che hanno garantito una continuità didattica realizzando le lezioni in formati ibridi (metà in presenza, metà in digitale) e ove necessario completamente online.

Un importante compito dell'Istituto è l'assegnazione di borse di studio o sconti per la frequenza di corsi intensivi di italiano in Italia. Queste borse di studio vengono messe a disposizione degli IIC di tutto il mondo da scuole di lingua in Italia e l'IIC le assegna a chi si candida, tipicamente a partecipanti dei nostri corsi di italiano gestiti dall'Associazione. Anche in questo modo l'IIC attua, a costo zero, un'efficace azione di promozione della lingua italiana.

Attività culturali

L'attività dell'Istituto Italiano di Cultura di Stoccarda ha subito nel corso del 2020 varie interruzioni a causa delle misure messe in campo per arginare la pandemia in corso. L'Istituto ha potuto realizzare manifestazioni in presenza da gennaio a metà marzo e poi da settembre a fine ottobre 2020.

Per far fronte alla digitalizzazione di alcune manifestazioni, l'Istituto ha acquistato nel corso del 2020 diversi abbonamenti, tra cui Vimeo e Zoom.

Il 2020 è stato l'anno dei grandi anniversari, tra i quali: 500 anni dalla morte di Raffaello, il centenario della nascita di Federico Fellini, il centenario dalla nascita di Gianni Rodari e il bicentenario dalla nascita di Pellegrino Artusi.

Tra le prime manifestazioni del 2020 si ricorda il concorso di scrittura creativa per studenti della scuola secondaria superiore "Racconto d'autore", che nel 2020, con la partecipazione dello scrittore Paolo Di Paolo, è giunto alla XX edizione e ha coinvolto come sempre insegnanti e alunni di italiano del Baden-Württemberg, della Renania-Palatinato e del Saarland. La premiazione dei vincitori è stata realizzata online con un'intervista allo scrittore da parte della Lettrice di ruolo presso l'Università di Stoccarda, Dott.ssa Rossana Lucchesi.

In occasione del centenario della nascita di Federico Fellini a gennaio si sono realizzati due grandi eventi: la proiezione del classico "La Dolce Vita" presso la prestigiosa sala del cinema "Atelier am Bollwerk" di Stoccarda e il concerto per il Nuovo Anno come omaggio al grande regista con musiche di Nino Rota eseguite con grande successo nella sala consiliare del Comune di Stoccarda dal Nino Rota Ensemble. A seguire la rassegna cinematografica dal titolo "Nulla si sa, tutto si immagina: i sogni, le visioni, le malinconie e i ricordi di un grande Maestro" proposta in un primo momento in presenza e, in seguito, online sul canale Vimeo dell'Istituto.

Tra le manifestazioni di rilievo per i 500 anni dalla morte di Raffaello, si segnalano: le due conferenze dei grandi studiosi di Raffaello in Germania, il Prof. Andreas Kablitz e il Prof. Ulrich Pfisterer, in occasione del rilancio del Centro Studi Italia dell'Università di Stoccarda sotto la guida della Prof.ssa Kirsten Dickhaut; la conferenza della Prof.ssa Sabina Magnani von Petersdorff dal titolo "Raffaello e la donna più bella del mondo", in collaborazione con il Centro Studi dell'Università di Heidelberg, e la conferenza online del Prof. Alessandro Nova, Direttore del Kunsthistorisches Institut di Firenze, dedicata a "Raffaello a Firenze e la scultura del Quattrocento". La conferenza del Prof. Nova è stata realizzata con l'Istituto di Storia dell'Arte dell'Università di Stoccarda.

A febbraio lo spettacolo "Who's afraid of Baroque?" di Vincenzo Capezzuto e Soquadro Italiano al Wilhelma Theater di Stoccarda ha entusiasmato il folto pubblico presente alla performance musicale.

Nell'ambito del festival dedicato al giallo "Stuttgarter Kriminächte", si è potuto presentare, come ultima manifestazione in presenza nella prima parte dell'anno, il nuovo libro del famoso giallista Wolfgang Schorlau scritto a quattro mani con l'italiano Claudio Caiolo.

Da aprile a luglio l'Istituto ha dovuto ripensare alcune manifestazioni in formato digitale, tra cui il cineforum trasmesso sulla piattaforma Vimeo e alcuni incontri con scrittori, tra cui il Premio Campiello Cesare De Marchi che ha partecipato online all'evento "Scrittori leggono scrittori" in dialogo con gli studenti di italiano dell'Università di Stoccarda.

A settembre si è potuta inaugurare in presenza la mostra "La figlia del Papa: Margherita di Savoia" presso l'Archivio di Stato di Stoccarda, in collaborazione con l'Archivio di Stato stesso e il Consolato Svizzero di Stoccarda. Inoltre, in ottobre si è potuto realizzare il convegno internazionale "Donne potenti? Dame della nobiltà nella Germania del sudovest nel tardo Medioevo".

Un altro appuntamento molto seguito dal locale pubblico è il festival cinematografico "Cinema!Italia!" che ogni anno

presenta in varie città della Germania sette film italiani di recente produzione in lingua originale con sottotitoli in tedesco. La tappa di Stoccarda si è potuta realizzare in presenza presso il cinema "Delphi Arthaus Kino" dall' 8 al 13 di ottobre.

Molto atteso anche l'appuntamento della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo. Questo Istituto coordina in tempi normali un vasto programma in collaborazione con Università, Volkshochschulen (Università popolari), Licei, Società Dante Alighieri, Associazioni Italo-tedesche e diverse Associazioni di connazionali. Per la XX edizione dedicata al tema "l'italiano tra parola e immagine: graffiti, illustrazioni, fumetti" si sono organizzate in formato digitale le seguenti manifestazioni: "Fellini e il fumetto: laboratorio pratico per fumettisti esordienti", in collaborazione con l'associazione "Vivace" e il Consolato d'Italia a Friburgo; la conferenza "Da Topolino a Zerocalcare: fumetti e graphic novels in Italia" della Dr. Sabrina Maag, in collaborazione con l'Università di Tubinga e, infine, l'incontro online con il giovane fumettista Luca Debus all'Università di Heidelberg.

Nonostante le misure anti-Covid, gli amanti dell'arte hanno potuto apprezzare anche nel corso del 2020 alcune esposizioni dedicate all'arte contemporanea italiana, tra cui la personale del pittore Nicola Silvano e la collettiva di Giovanni Maranghi, Giuseppe Linardi, Stefano Fioresi, in collaborazione con la gallerista Anja Bech di Stoccarda-Schorndorf.

Nell'ambito della "Settimana della Cucina Italiana nel Mondo", l'IIC ha voluto rendere omaggio al grande Pellegrino Artusi con la lettura scenica online "A tavola con Pellegrino Artusi" in occasione del bicentenario dalla nascita.

Con la lettura scenica "Dalle parti di chissà", l'IIC ha omaggiato il grande pedagogo e scrittore Gianni Rodari, a cent'anni dalla nascita.

Nell'ambito dell'aggiornamento dei docenti l'Istituto ha realizzato il workshop "Fare grammatica in modo inclusivo, comunicativo ed efficace" con il formatore Federico Madeddu Giuntoli per insegnanti di italiano come lingua seconda. Per la promozione linguistica, l'IIC ha continuato a collaborare con le Università, in particolare con quelle di Stoccarda e Heidelberg (sedi dei Centri Italia) e con le Università di Tubinga, Mannheim, Friburgo, Ulm, Costanza, Magonza, Treviri, Saarbrücken, con le Università Popolari e con i Licei nei quali si insegna la lingua italiana, per la realizzazione di manifestazioni culturali e linguistiche.

Collaborazioni

L'Istituto gode di grande stima e le proposte di collaborazione, sotto diverse forme, provengono da tutte le Istituzioni che si interessano alla cultura italiana. Sono in atto diverse forme di collaborazione: tradizionalmente si tratta della realizzazione di eventi comuni, per i quali ciascuna istituzione assume la sua parte di costi o di collaborazioni sotto forma di ospitalità gratuita delle manifestazioni dell'Istituto, con contributi non riconducibili in cifre a bilancio, ma spesso molto elevati (sala, tecnici, attrezzatura tecnica, enogastronomia ecc.).

In altri casi le collaborazioni avvengono con Associazioni tedesche, italo-tedesche, con le Società Dante Alighieri o di connazionali e con i COMITES. Queste chiedono all'Istituto consulenza nella scelta degli eventi, compartecipazione ai costi e pubblicizzazione. In occasione di grandi eventi realizzati da prestigiose Istituzioni locali, l'Istituto fornisce consulenza per la scelta delle proposte da inserire in programma e collabora alla promozione. Queste ultime collaborazioni sono sempre benvenute perché ampliano la rosa dei partner e consentono di partecipare a costi zero o molto limitati ad eventi di grande rilievo con un notevole ritorno di immagine.

Nell'ambito dello EUNIC l'Istituto collabora da ben 10 anni con l'Istituto Francese, con quello Ungherese e con il tedesco IFA (Istituto per i Rapporti Internazionali) alla realizzazione di manifestazioni di respiro europeo.

Particolarmente intensa la collaborazione con diverse Università in Italia e particolarmente con l'Università per Stranieri di Siena, con la quale l'Istituto rilascia, tra l'altro, ca. 300 certificati CILS all'anno. Si rileva un notevole incremento delle candidature per il B1 cittadinanza. Numerose le collaborazioni con le Regioni e Città in Italia in connessione con la realizzazione di eventi.

Conclusioni

La limitata dotazione finanziaria dell'Istituto e l'ampliamento del territorio di competenza, che abbraccia oltre al Baden-Württemberg anche la Renania Palatinato e il Saarland, ha portato negli ultimi tempi a un intensificarsi della collaborazione con le Istituzioni culturali presenti su tutto il territorio. Se da un lato tale evoluzione ha aspetti positivi, dall'altro richiede uno sforzo economico superiore per far fronte alle tante richieste di cooperazione.

Per questo l'IIC ha fatto richiesta di fondi supplementari, quali "Vivere all'Italiana" e "Cura Italia" che permettono a questo Istituto di onorare in modo adeguato le varie richieste di collaborazione.

L'unico aspetto veramente problematico rimane la situazione della biblioteca, che ormai da anni è al centro dell'attenzione dell'Istituto, soprattutto per l'inadeguata collocazione che la rende inaccessibile al pubblico. Nel 2016 si è aperto uno spiraglio per una nuova collocazione della biblioteca. Con il consenso del Consolato Generale si è progettato di trasferire la biblioteca al pianoterra dell'edificio nella Lenzhalde 69, che ospita gli uffici dell'Istituto. Questa soluzione risulterebbe vantaggiosa sotto diversi punti di vista: la biblioteca avrebbe uno spazio proprio adeguato e inoltre la sua gestione sarebbe semplice da parte del personale dell'Istituto, che si trova al piano superiore. Dopo la messa a norma dell'impianto elettrico si auspica un completamento dell'opera entro il 2021.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750
RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2020

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	85.884,040	0,000	52.261,290	53.265,450	191.410,780	0,000
Aumenti durante esercizio	181.705,370	0,000	197,800	0,000	181.903,170	0,000
Totale	267.589,410	0,000	52.459,090	53.265,450	373.313,950	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	173.330,420	0,000	0,000	23.150,850	196.481,270	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	94.258,990	0,000	52.459,090	30.114,600	176.832,680	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750

VALUTA: EUR

ANNO: 2020

Al 31/12/2020

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO:

114.731,610

Versamenti effettuati durante l'esercizio

Somme reintegrate dall'Istituto

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI:

0,000

Prelievi effettuati durante l'esercizio

31/01/2020	Spese bancarie 01/2020	2,100
03/02/2020	Spese bancarie 01/2020	20,000
28/02/2020	Spese bancarie 02/2020	4,200
02/03/2020	Spese bancarie 02/2020	20,000
31/03/2020	Spese bancarie 03/2020	4,200
01/04/2020	Spese bancarie 03/2020	20,000
30/04/2020	Spese bancarie 04/2020	4,200
04/05/2020	Spese bancarie 04/2020	20,000
31/05/2020	Spese bancarie 05/2020	4,200
01/06/2020	Spese bancarie 05/2020	20,000
30/06/2020	Spese bancarie 06/2020	4,200
01/07/2020	Spese bancarie 06/2020	20,000
31/07/2020	Spese bancarie 07/2020	4,200
03/08/2020	Spese bancarie 07/2020	20,000
31/08/2020	Spese bancarie 08/2020	4,200
01/09/2020	Spese bancarie 08/2020	20,000
30/09/2020	Spese bancarie 09/2020	4,200
01/10/2020	Spese bancarie 09/2020	20,000
31/10/2020	Spese bancarie 10/2020	4,200
02/11/2020	Spese bancarie 10/2020	20,000
30/11/2020	Spese bancarie 11/2020	4,200
01/12/2020	Spese bancarie 11/2020	20,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCARDA - 2300750

ANNO: 2020
Al 31/12/2020

31/12/2020	Spese bancarie 12/2020	20,000
31/12/2020	Spese bancarie 12/2020	4,200

Somme anticipate al conto di gestione

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI:	288,300
---------------------------	---------

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO:	114.443,310
--	-------------

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Tiepolo e il suo mondo - Tiepolo und seine Welt	Dal 25/01/2020 Al 25/01/2020	500,000	300,000	0,000	300,000	SI	SI
Nicola Silvano	Dal 22/02/2020 Al 27/03/2020	200,000	338,850	0,000	338,850	SI	SI
Raffaello e la donna più bella del mondo: 500 anni dopo la sua morte	Dal 23/10/2020 Al 23/10/2020	300,000	420,000	0,000	420,000	SI	SI
Raffaello a Firenze e la scultura del Quattrocento	Dal 11/11/2020 Al 11/11/2020	600,000	300,000	0,000	300,000	SI	SI
	Totale	1.600,000	1.358,850	0,000	1.358,850		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Neckar-Musikfestival	Dal 01/01/2020 Al 31/12/2020	1.500,000	745,580	0,000	745,580	SI	SI
(Evento 2019) Italien musiziert!	Dal 01/01/2019 Al 31/12/2019	4.000,000	963,030		963,030	--	NO
Concerto del Nuovo Anno	Dal 24/01/2020 Al 24/01/2020	4.000,000	3.818,800	0,000	3.818,800	SI	SI
Who`s afraid of Baroque?	Dal 29/02/2020 Al 29/02/2020	6.500,000	7.780,690	0,000	7.780,690	SI	SI
Se bastasse una sola canzone	Dal 07/03/2020 Al 07/03/2020	2.000,000	408,290	0,000	408,290	NO	SI
(Evento 2019) Fête de la musique	Dal 21/06/2019 Al 21/06/2019	5.000,000	541,210		541,210	--	NO
Rossini Mini Festival	Dal 09/09/2020 Al 13/09/2020	2.500,000	2.500,000	0,000	2.500,000	SI	SI
Duo Perfetto	Dal 18/09/2020 Al 18/09/2020	200,000	522,260	0,000	522,260	SI	SI
Roberto Prosseda	Dal 11/10/2020 Al 11/10/2020	500,000	510,000	0,000	510,000	SI	SI
Ludwig van Beethoven e Giuseppe Tartini	Dal 30/10/2020 Al 30/10/2020	3.000,000	2.138,000	0,000	2.138,000	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Le stagioni in musica	Dal 16/10/2020 Al 16/10/2020	800,000	815,000	0,000	815,000	SI	SI
Festival für Neue Musik Rockenhausen	Dal 06/11/2020 Al 08/11/2020	500,000	500,000	0,000	500,000	SI	SI
(Evento 2019) Concerti e Festa di Natale	Dal 13/12/2019 Al 14/12/2019	5.000,000	711,320		711,320	--	NO
	Totale	35.500,000	21.954,180	0,000	21.954,180		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cucina

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
III Settimana della Cucina Italiana nel Mondo	Dal 16/11/2020 Al 22/11/2020	1.500,000	660,320	0,000	660,320	SI	SI
	Totale	1.500,000	660,320	0,000	660,320		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
9. Kulturfestival Italia Heidelberg	Dal 13/05/2020 Al 18/05/2020	1.000,000	429,020	0,000	429,020	NO	SI
	Totale	1.000,000	429,020	0,000	429,020		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Passione di Cristo	Dal 05/04/2020 Al 05/04/2020	500,000	500,000	0,000	500,000	SI	SI
	Totale	500,000	500,000	0,000	500,000		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Dante und die Liebe seines Lebens	Dal 16/01/2020 Al 16/01/2020	200,000	200,000	0,000	200,000	SI	SI
Trauer und Licht: Lampedusa, Sciascia, Camilleri und die Literatur Siziliens	Dal 28/01/2020 Al 28/01/2020	500,000	308,700	0,000	308,700	SI	SI
Racconto d'autore 2020 - Premiazione	Dal 03/07/2020 Al 03/07/2020	2.000,000	1.100,000	0,000	1.100,000	SI	SI
Dalle parti di chissà	Dal 23/10/2020 Al 23/10/2020	1.500,000	993,600	0,000	993,600	SI	SI
Divina Commedia - Inferno V	Dal 29/10/2020 Al 30/10/2020	200,000	848,800	0,000	848,800	SI	SI
(Evento 2019) Incontro con la scrittrice Angela Bubba	Dal 19/11/2019 Al 07/12/2019	500,000	9,400		9,400	--	NO
	Totale	4.900,000	3.460,500	0,000	3.460,500		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Linguistica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
XX Settimana della Lingua Italiana nel Mondo	Dal 16/10/2020 Al 11/12/2020	8.000,000	1.448,000	0,000	1.448,000	SI	SI
Corso di Aggiornamento per Docenti	Dal 09/10/2020 Al 09/10/2020	1.000,000	118,000	0,000	118,000	SI	SI
	Totale	9.000,000	1.566,000	0,000	1.566,000		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Starke Frauen? Adelige Damen im Südwesten des spätmittelalterlichen Reiches	Dal 14/10/2020 Al 16/10/2020	2.100,000	516,780	0,000	516,780	SI	SI
Giuseppe Garibaldi - Avventuriero o eroe nazionale?	Dal 06/11/2020 Al 06/11/2020	500,000	413,800	0,000	413,800	SI	SI
	Totale	2.600,000	930,580	0,000	930,580		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Danza

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Internationales Solo-Tanz-Theater Festival Stuttgart	Dal 12/03/2020 Al 15/03/2020	500,000	308,000	0,000	308,000	NO	SI
	Totale	500,000	308,000	0,000	308,000		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Fotografia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Biennale für aktuelle Fotografie - The Lives and Loves of Images	Dal 29/02/2020 Al 26/04/2020	500,000	234,000	0,000	234,000	SI	SI
Italiani di Germania	Dal 12/03/2020 Al 27/03/2020	1.000,000	965,850	0,000	965,850	SI	SI
A Tavola con Federico Fellini	Dal 24/11/2020 Al 31/03/2021	1.000,000	872,850	0,000	872,850	SI	SI
	Totale	2.500,000	2.072,700	0,000	2.072,700		